



Un coup  
d'œil sur le  
**CANADA**  
[www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)

Canada

# TABLE DES MATIÈRES

## Démographie

Population du Canada, des provinces et des territoires	1
Population des principales régions métropolitaines de recensement	1
Familles de recensement	1
Population selon le groupe d'âge	2
Composantes de la croissance démographique	2
Population urbaine et rurale, Canada	2
Familles de recensement monoparentales	3
Population ayant déclaré une identité autochtone	3
Appartenance religieuse au Canada	3
Langue maternelle	4
Immigrants	4

## Éducation

Effectifs scolaires et enseignants	5
Niveau de scolarité	5
Grades universitaires décernés	5

## Santé

Certaines causes de décès	6
Mortalité infantile	6
Probabilité d'être atteint du cancer	6
Personnes qui ont arrêté de fumer	7

## Justice

Crimes déclarés	7
-----------------	---

## Logement

Mises en chantier	7
Mises en chantier, par province	8
Mode d'occupation	8

## Ménages

Écoute de la télévision	8
Écoute de la radio	9
Équipement des ménages	9
Utilisation d'Internet	9

## Revenu

Revenu moyen	10
Personnes à faible revenu	10
Assurance-emploi	10

## Marché du travail

Population active	11
Rémunération hebdomadaire	11

## Comparaisons internationales

12-13

## Économie

Emploi	14
Produit intérieur brut	14
PIB aux prix du marché	15
Ventes au détail	15
Ventes de véhicules automobiles	15
Bénéfices d'exploitation des entreprises	16
Industries manufacturières	16
Taux d'utilisation de la capacité	16
Indice des prix à la consommation	17
Dépenses en immobilisations	17
Pétrole et gaz	17

## Agriculture

Superficie moyenne des exploitations agricoles	18
Nombre et superficie des fermes	18
Population agricole	18
Modes d'exploitation	19
Revenu agricole net	19
Revenus et dépenses d'exploitation	19

## Voyages

Transports	20
Voyageurs entrant au Canada	20
Soldes des voyages internationaux	21
Pays d'origine	21

## Finances

Opérations internationales en valeurs mobilières	21
Finances du gouvernement fédéral	22
Taux officiel d'escompte	22

## Commerce extérieur

Balance commerciale	23
Partenaires commerciaux	23
Exportations et importations	23
Soldes du compte courant	24
Taux de change	24
Bilan d'investissement canadien	24

## Population du Canada, des provinces et des territoires

	1991	2001	2004 <sup>1</sup>
Terre-Neuve-et-Labrador	568 474	512 930	517 284
Île-du-Prince-Édouard	129 765	135 294	137 861
Nouvelle-Écosse	899 942	908 007	937 509
Nouveau-Brunswick	723 900	729 498	752 078
Québec	6 895 963	7 237 479	7 547 728
Ontario	10 084 885	11 410 046	12 407 347
Manitoba	1 091 942	1 119 583	1 170 229
Saskatchewan	988 928	978 933	994 300
Alberta	2 545 553	2 974 807	3 204 780
Colombie-Britannique	3 282 061	3 907 738	4 201 867
Yukon	27 797	28 674	30 856
Territoires du Nord-Ouest	57 649	37 360	42 851
Nunavut	..	26 745	29 673
<b>Canada</b>	<b>27 296 859</b>	<b>30 007 094</b>	<b>31 974 363</b>

.. indisponible pour une période de référence précise.

1. Estimations postcensitaires mises à jour au 1er juillet, fondées sur les effectifs du Recensement de 2001 redressés pour tenir compte du sous-dénombrement net.

## Population des principales régions métropolitaines de recensement<sup>1</sup>

	1991	2001	2004 <sup>2</sup>
Toronto	3 898 933	4 682 897	5 203 571
Montréal	3 208 970	3 426 350	3 606 652
Vancouver	1 602 590	1 986 965	2 159 994
Ottawa-Gatineau <sup>3</sup>	941 814	1 063 664	1 142 669
Calgary	754 033	951 395	1 037 136
Edmonton	841 132	937 845	1 001 636
Québec	645 550	682 757	710 704
Hamilton	599 760	662 401	710 263
Winnipeg	660 450	671 274	702 396
London	381 522	432 451	459 697

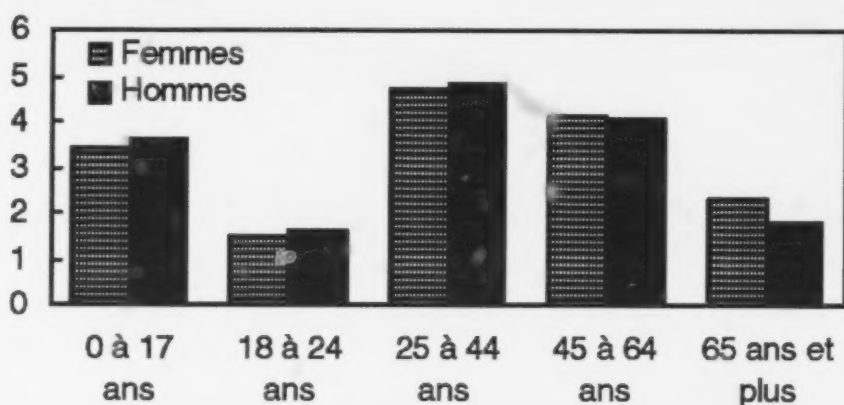
1. Certaines données n'ont pas été ajustées à cause des modifications des limites.  
 2. Estimations postcensitaires préliminaires au 1er juillet, fondées sur les effectifs de 2001 redressés pour tenir compte du sous-dénombrement.  
 3. Anciennement Ottawa-Hull.

## Familles de recensement

	1981	1991	2001
		nombre	
Ensemble des familles	6 325 315	7 355 730	8 371 020
Familles de couples mariés	5 259 340	5 682 815	5 901 425
Familles de couple en union libre	352 155	719 275	1 158 410
Familles monoparentales	713 815	953 640	1 311 190
Parent de sexe masculin	124 380	165 240	245 825
Parent de sexe féminin	589 435	788 395	1 065 360

## Population selon le groupe d'âge<sup>1</sup>, 2004

En millions



1. Estimations postcensitaires mises à jour au 1er juillet, fondées sur les données du Recensement de 2001 rajustées pour tenir compte du sous-dénombrement net.

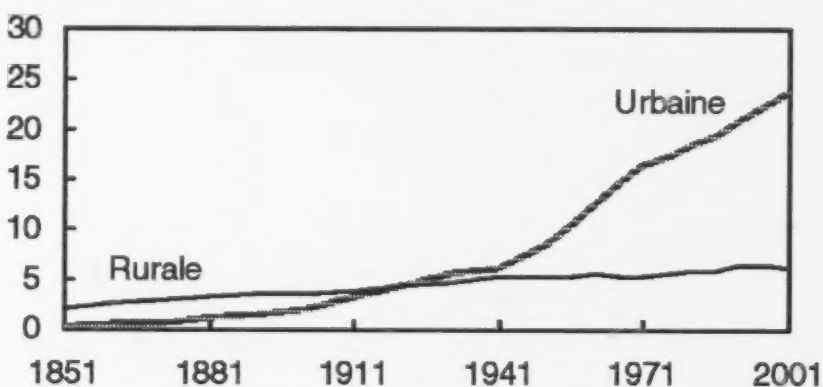
## Composantes de la croissance démographique

	1981	1991	2004
	nombre		
Naissances	372 139	402 929	335 701
Décès	170 535	192 439	231 260
<b>Solde migratoire total</b>	<b>122 712</b>	<b>126 447</b>	<b>200 772</b>

Note : Toutes les données sont pour une année se terminant le 30 juin.

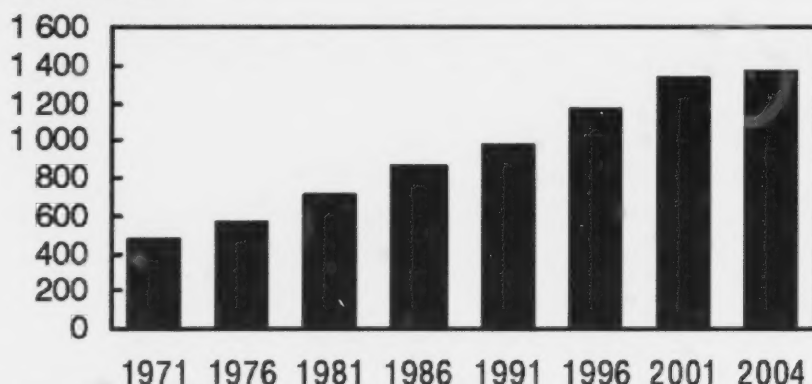
## Population urbaine et rurale, Canada

En millions



## Familles de recensement monoparentales

En milliers



Note : Les totaux n'incluent pas les territoires. Les estimations de 1986 sont fondées sur les recensements rajustés au 1<sup>er</sup> juillet et pour tenir compte du sous-dénombrement net.

## Population ayant déclaré une identité autochtone, selon le groupe d'âge, Recensement de 2001

	Total	0 à 24 ans	25 ans et plus
Terre-Neuve-et-Labrador	18 780	8 650	10 130
Île-du-Prince-Édouard	1 345	685	660
Nouvelle-Écosse	17 015	8 405	8 610
Nouveau-Brunswick	16 990	7 715	9 270
Québec	79 400	36 295	43 110
Ontario	188 315	86 370	101 945
Manitoba	150 040	80 085	69 965
Saskatchewan	130 185	75 490	54 700
Alberta	156 220	82 375	73 845
Colombie-Britannique	170 025	80 725	89 295
Yukon	6 540	3 000	3 545
Territoires du Nord-Ouest	18 730	9 655	9 075
Nunavut	22 720	13 595	9 120
<b>Canada</b>	<b>976 305</b>	<b>493 020</b>	<b>483 280</b>

## Appartenance religieuse au Canada, Recensement de 2001

	Nombre	%
<b>Population totale<sup>1</sup></b>	<b>29 639 035</b>	<b>100,0</b>
Catholique	12 936 905	43,6
Protestante	8 654 850	29,2
Orthodoxe chrétienne	479 620	1,6
Chrétienne non incluse ailleurs	780 450	2,6
Musulmane	579 640	2,0
Juive	329 995	1,1
Bouddhiste	300 345	1,0
Hindoue	297 200	1,0
Sikh	278 410	0,9
Religions orientales	37 550	0,1
Autres religions	63 975	0,2
Aucune appartenance religieuse	4 900 090	16,5

1. Les chiffres pour la population totale sont fondés sur les données de l'échantillon de recensement de 20 %.

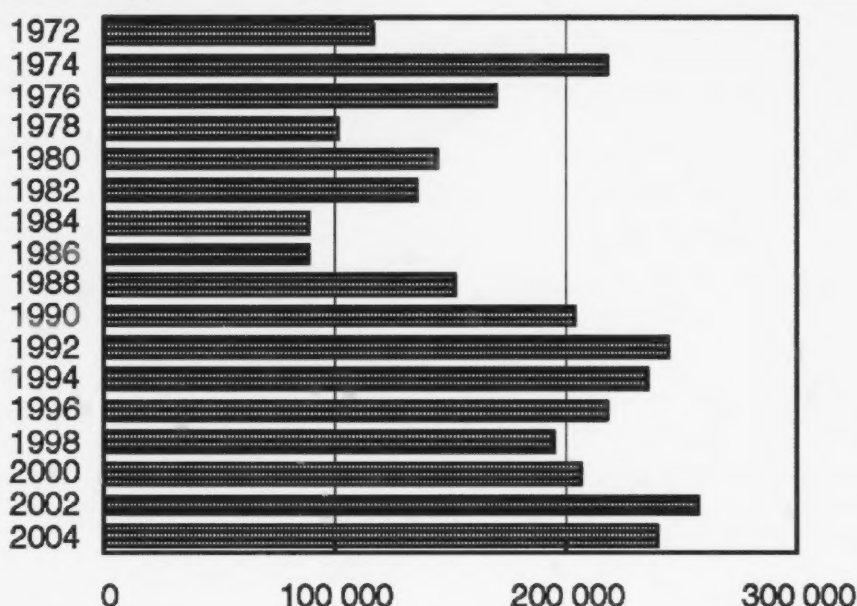


# Langue maternelle<sup>1</sup>

	1991	1996	2001
		nombre	
<b>Population totale<sup>2</sup></b>	<b>26 994 040</b>	<b>28 528 125</b>	<b>29 639 035</b>
<b>Réponses uniques</b>	<b>26 663 790</b>	<b>28 125 565</b>	<b>29 257 885</b>
Anglais	16 169 880	16 890 620	17 352 315
Français	6 502 860	6 636 660	6 703 325
Chinois <sup>3</sup>	498 845	715 640	853 745
Italien	510 990	484 500	469 485
Allemand	466 240	450 140	438 080
Punjabi	136 460	201 780	271 220
Espagnol	177 425	212 890	245 500
Portugais	212 090	211 290	213 815
Polonais	189 815	213 415	208 375
Arabe	107 750	148 555	199 940
Langues autochtones	172 610	186 935	187 675
Tagalog (Pilipino)	99 710	133 210	174 060
Ukrainien	187 015	162 695	148 090
Néerlandais	139 035	133 805	128 670
Vietnamien	78 570	106 515	122 055
Grec	126 205	121 180	120 365
Autre réponse unique	888 290	1 115 735	1 421 170
<b>Réponses multiples</b>	<b>330 255</b>	<b>402 560</b>	<b>381 145</b>

1. Fait référence à la première langue apprise à la maison durant l'enfance et encore comprise par le recensé au moment du recensement.
2. Les chiffres pour la population totale sont fondés sur les données de l'échantillon de recensement de 20 %.
3. Comprend le cantonnais, le mandarin, le hakka, et autres langues chinoises.

## Immigrants



Note : Nombres annuels d'immigrants pour la période se terminant le 30 juin de chaque année.

## Effectifs scolaires et enseignants

	1983-84	1993-94	1998-99	2003-04
<b>Effectifs scolaires à plein temps</b>				
Primaires-secondaires <sup>1</sup>	4 700 448	5 002 834	4 999 348	..
Collèges communautaires	316 294	369 192	403 516	..
Universités	450 496	574 320	580 376	735 599
<b>Enseignants à plein temps</b>				
Primaires-secondaires <sup>1</sup>	256 147	275 488	276 189	..
Collèges communautaires	28 283	32 165	32 088	..
Universités	34 281	36 910	33 665	37 203

.. Indisponible pour une période de référence précise.

1. Primaires-secondaires comprend les écoles publiques seulement.

## Niveau de scolarité, 2004 (population de 15 ans et plus)

	Hommes	Femmes	Les deux sexes
<b>Nombre</b>	<b>12 510 800</b>	<b>12 921 800</b>	<b>25 432 700</b>
	%		
0 à 8 années	8,2	9,2	8,7
Études secondaires partielles	16,3	15,1	15,7
Études secondaires complétées	18,5	20,0	19,3
Études postsecondaires partielles	9,8	9,7	9,7
Diplôme ou certificat d'études postsecondaires	29,4	29,3	29,3
Grade universitaire	17,7	16,8	17,2
<b>Total</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>

## Grades universitaires décernés

	1984	1994	1999	2003
<b>Baccalauréats et premiers grades professionnels</b>				
Hommes	45 367	53 483	51 365	56 055
Femmes	47 489	73 055	75 071	87 881
<b>Total</b>	<b>92 856</b>	<b>126 538</b>	<b>126 436</b>	<b>143 936</b>
<b>Maîtrises</b>				
Hommes	8 637	10 901	11 218	13 898
Femmes	5 931	10 391	12 054	15 120
<b>Total</b>	<b>14 568</b>	<b>21 292</b>	<b>23 272</b>	<b>29 018</b>
<b>Doctorats acquis</b>				
Hommes	1 368	2 453	2 409	2 244
Femmes	510	1 099	1 557	1 617
<b>Total</b>	<b>1 878</b>	<b>3 552</b>	<b>3 966</b>	<b>3 861</b>

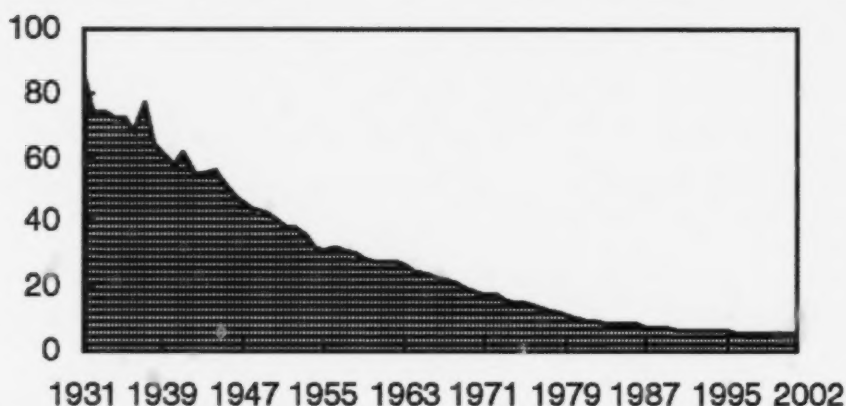
## Certaines causes de décès, 2002

	Nombre	%	Taux <sup>1</sup>
<b>Total des décès</b>	<b>223 603</b>	<b>100,0</b>	<b>713,0</b>
Tumeurs malignes	65 103	29,1	207,6
Cardiopathies	53 355	23,9	170,1
Maladies cérébrovasculaires	15 453	6,9	49,3
Maladies chroniques des voies respiratoires inférieures	9 877	4,4	31,5
Traumatismes accidentels	9 050	4,0	28,9
Grippe et pneumopathie	4 725	2,1	15,1
Diabète sucré	7 868	3,5	25,1
Suicides	3 650	1,6	11,6
<b>Total de certaines causes</b>	<b>169 081</b>	<b>75,6</b>	

1. Taux de mortalité exprimés en nombre de décès pour 100 000 habitants (au 1<sup>er</sup> juillet 2002).

## Mortalité infantile

Taux de mortalité pour 1 000 naissances vivantes



## Probabilité d'être atteint du cancer ou de mourir du cancer au cours de sa vie

	D'être atteint	De mourir
	%	
<b>Hommes</b>		
Tous les cancers	41,2	27,4
Prostate	12,0	3,6
Poumon	8,8	8,3
Côlon et rectum	6,7	3,5
Lymphome	2,9	1,6
Vessie	2,7	1,0
<b>Femmes</b>		
Tous les cancers	37,6	23,1
Sein	11,4	3,7
Côlon et rectum	6,1	3,3
Poumon	5,5	5,0
Lymphome	2,5	1,4
Corps de l'utérus	2,3	0,6

**Note :** La probabilité d'être atteint d'un cancer est calculée en utilisant l'incidence du cancer et les taux de mortalité en 1998 et les tables de mortalité fondées sur les taux de mortalité de 1997 à 1999. Le calcul de probabilité de mourir d'un cancer s'appuie sur les conditions de mortalité prédominantes dans la population en général en 1999.



## Personnes qui ont arrêté de fumer, par province

### Hommes et femmes

	Fumeurs en 1994-1995	Fumeurs en 1994-1995 qui ont arrêté de fumer en 2000-2001	
	nombre	nombre	%
<b>Canada</b>	<b>6 724 524</b>	<b>1 608 478</b>	<b>23,9</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	145 055	36 635	25,3
Île-du-Prince-Édouard	34 405	7 319	21,3
Nouvelle-Écosse	236 275	56 688	24,0
Nouveau-Brunswick	182 686	47 411	26,0
Québec	2 031 776	529 528	26,1
Ontario	2 267 715	568 552	25,1
Manitoba	249 273	58 552	23,5
Saskatchewan	229 107	54 408	23,7
Alberta	567 861	90 501	15,9
Colombie-Britannique	780 370	158 883	20,4

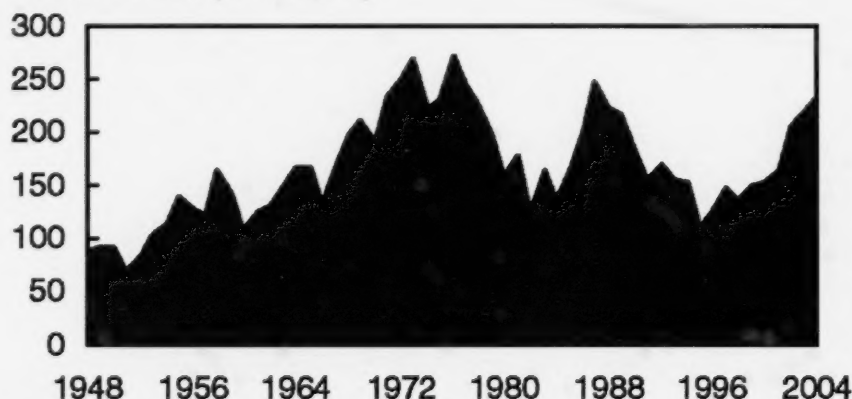
## Statistiques des crimes déclarés

	1984	1994	2004
<b>Nombre total d'infractions au Code criminel<sup>1</sup></b>	<b>2 147 656</b>	<b>2 646 209</b>	<b>2 571 860</b>
Crimes contre la propriété	1 408 663	1 524 519	1 274 931
Crimes de violence	179 396	303 745	302 257
Autres crimes	559 597	817 945	994 672
<b>Certaines infractions</b>			
Homicide	667	596	622
Voie de fait, excluant agression sexuelle	149 931	268 270	270 181
Aggression sexuelle	14 793	31 706	23 534
Prostitution	1 024	5 575	6 493
Introduction par effraction	356 912	387 867	274 717
Vol de véhicules à moteur	76 613	159 469	169 544
Fraude	122 775	103 243	97 091
Drogues	54 950	60 153	97 135

1. Exclut toutes les infractions aux règlements de la circulation prévues au *Code criminel*, telle la conduite avec facultés affaiblies.

## Mises en chantier

Total d'unités (en milliers)



Source : Société canadienne d'hypothèques et de logement.

## Mises en chantier, par province, 2004

	Total d'unités	Maisons individuelles unités	Logements collectifs
Terre-Neuve-et-Labrador	2 870	2 229	641
Île-du-Prince-Édouard	919	682	237
Nouvelle-Écosse	4 717	3 270	1 447
Nouveau-Brunswick	3 947	2 970	977
Québec	58 448	28 871	29 577
Ontario	85 114	48 929	36 185
Manitoba	4 440	3 484	956
Saskatchewan	3 781	2 193	1 588
Alberta	36 270	22 487	13 783
Colombie-Britannique	32 925	14 056	18 869
<b>Canada</b>	<b>233 431</b>	<b>129 171</b>	<b>104 260</b>

Source : Société canadienne d'hypothèques et de logement.

## Mode d'occupation des logements, 2003

	Logement avec hypothèque	Logement sans hypothèque	Loué
Terre-Neuve-et-Labrador	29,8	47,3	22,9
Île-du-Prince-Édouard	34,2	38,4	27,4
Nouvelle-Écosse	34,8	36,6	28,6
Nouveau-Brunswick	36,1	38,6	25,3
Québec	30,9	26,6	42,5
Ontario	36,6	31,0	32,4
Manitoba	33,9	38,0	28,1
Saskatchewan	32,1	40,9	26,9
Alberta	38,8	33,2	28,0
Colombie-Britannique	35,0	29,3	35,7
Territoire du Yukon	36,6	25,2	38,3
Territoires du Nord-Ouest	32,0	19,4	48,6
Nunavut	14,6	F	73,5
<b>Canada</b>	<b>34,7</b>	<b>31,0</b>	<b>34,3</b>

F trop peu fiable pour être publiée.

## Écoute de la télévision selon le genre d'émission, Automne 2003

	Total, toutes les personnes âgées de deux ans et plus		
	Total	Émissions canadiennes	Émissions étrangères
	% du temps d'écoute		
<b>Ensembles des genres d'émissions</b>	<b>100,0</b>	<b>40,2</b>	<b>59,8</b>
Actualités et affaires publiques	26,2	19,8	6,4
Drame	24,9	4,9	20,1
Variétés et jeux	12,9	4,5	8,4
Comédie	11,3	1,3	10,1
Sports	8,2	5,1	3,1
Autres émissions de télévision	16,3	4,8	11,6

## Écoute de la radio selon le format et le groupe d'âge, Automne 2004

	Ensemble des auditeurs	Adolescents (12 à 17 ans)	Hommes (18 ans et plus)	Femmes (18 ans et plus)
% des heures d'écoute				
<b>Écoute totale</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
Musique contemporaine pour adultes	24,6	23,8	19,3	29,7
Musique rock (album intégral)	5,6	10,6	7,1	3,8
Société Radio-Canada	11,1	2,1	10,8	12,2
Musique contemporaine	8,5	25,9	8,3	7,2
Musique country	10,0	8,7	9,3	10,7
Danse	0,6	2,3	0,4	0,6
Musique de détente	2,3	0,3	2,1	2,7
Succès souvenirs / rock	15,3	14,7	18,9	11,8
Musique légère	3,1	0,4	2,9	3,5
Sports	0,8	0,4	1,5	0,2
A prédominance verbale	10,6	1,6	11,3	10,6
Stations américaines	3,1	5,7	3,3	2,7
Autres	4,6	3,3	4,8	4,4

## Équipement des ménages

	1990	2000	2003 <sup>1</sup>
% des ménages			
Lave-vaisselle	41,6	51,2	54,6
Réfrigérateur	99,4	99,8	99,8
Four à micro-ondes	68,2	91,0	93,0
Air climatisé	24,4	34,4	39,3
Téléphone (utilisation commerciale comprise)	98,5	97,7	96,3
Téléphone cellulaire	...	41,8	53,9
Lecteur de disques compacts	15,5	74,1	76,1
Télédistribution (le câble)	71,4	72,4	65,1
Magnétoscopes	66,2	89,9	90,3
Ordinateur	16,2	54,9	66,8
Utilisation d'Internet à la maison	...	42,3	56,9
Téléviseurs couleur	96,9	98,9	99,0
Automobiles possédées	77,7	64,2	62,4
Camions possédés et/ou fourgonnettes possédées	23,1	33,8	36,0

... nombres n'ayant pas lieu de figurer.

1. Les statistiques de 2003 incluent les territoires. Pour les autres années, les statistiques incluent les dix provinces seulement.

## Ménages utilisateurs d'Internet depuis la maison, selon l'activité en ligne

	1999	2000	2001	2002	2003
% de tous les ménages					
Courrier électronique	26,3	37,4	46,1	48,9	52,1
Exploration générale	24,3	36,2	44,3	46,1	48,5
Information ayant trait à la santé	15,6	22,9	30,1	32,8	35,6
Pour trouver des renseignements/ arrangements de voyage	..	21,9	27,4	30,4	33,6
Information du gouvernement	12,7	18,9	25,6	29,2	32,2
Transactions bancaires électroniques	8,0	14,7	21,6	26,2	30,8
Pour voir les nouvelles	..	20,4	26,2	27,2	30,2
Jouer à des jeux	12,3	18,2	24,4	25,7	27,9
Pour trouver des renseignements financiers	..	18,5	22,8	23,5	25,0
Éducation/formation conventionnelles	9,2	19,0	22,9	24,3	24,9

.. indisponible pour une période de référence précise.

## Revenu moyen après impôt selon le type de famille économique

	En dollars constants de 2003		
	1983	1993	2003
<b>Familles économiques, deux personnes ou plus</b>	<b>51 700</b>	<b>51 200</b>	<b>59 900</b>
Familles de personnes âgées	38 600	42 000	43 800
Couples mariés seulement	35 200	38 700	42 800
Ensemble des autres familles de personnes âgées	46 100	49 000	47 500
Familles autres que celles de personnes âgées	53 600	52 800	62 600
Couples mariés seulement	50 700	50 300	57 000
Familles biparentales avec enfants	56 100	56 500	69 400
Couples mariés avec d'autres personnes apparentées	71 000	71 300	83 300
Familles monoparentales	26 100	26 100	32 700
Ensemble des autres familles autres que de personnes âgées	41 300	42 900	52 800
<b>Personnes seules</b>	<b>22 500</b>	<b>22 200</b>	<b>25 600</b>
Hommes âgés	19 800	21 700	25 500
Femmes âgées	16 600	18 500	22 000
Autres hommes que des hommes âgés	26 600	24 400	28 000
Autres femmes que des femmes âgées	21 700	21 700	24 600

## Personnes à faible revenu après impôt

	Nombre de personnes à faible revenu		
	1983	1993	2003
	en milliers		
Personnes de moins de 18 ans	1 023	1 157	843
Personnes de 18 à 64 ans	2 003	2 485	2 450
Personnes de 65 ans et plus	451	362	258
<b>Toutes les personnes</b>	<b>3 478</b>	<b>4 004</b>	<b>3 552</b>

## Prestation hebdomadaire moyenne d'assurance-emploi

	1984	1994	2004
	en dollars		
Ordinaires	160,04	251,80	293,24
Maladie	171,64	245,52	269,50
Maternité	178,35	273,53	309,24
Pêche	209,34	380,61	381,27
Travail partagé	54,37	83,68	90,79
Adoption	199,01	340,80	365,57

## Caractéristiques de la population active

	1984	1994	2004
	en milliers		
Population active	12 748	14 563	17 183
Hommes	7 393	8 012	9 164
Femmes	5 355	6 551	8 019
Personnes occupées	11 302	13 044	15 950
Hommes	6 552	7 137	8 480
Femmes	4 750	5 907	7 470
Chômeurs	1 446	1 519	1 234
Hommes	841	875	685
Femmes	606	644	549
Taux de chômage (%)	11,3	10,4	7,2
Hommes	11,4	10,9	7,5
Femmes	11,3	9,8	6,8
Taux d'activité (%)	65,0	65,1	67,6
Hommes	76,7	73,1	73,3
Femmes	53,8	57,4	62,1

## Rémunération hebdomadaire moyenne (\$)

	1994	1999	2004
<b>Branche productrice de biens</b>	<b>734,19</b>	<b>806,52</b>	<b>884,46</b>
Foresterie, exploitation et soutien	700,01	773,42	868,40
Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz	955,80	1 101,04	1 248,15
Services publics	921,20	1 018,23	1 061,59
Construction	733,95	782,63	845,18
Fabrication	705,67	782,43	859,04
<b>Branche productrice de services</b>	<b>551,37</b>	<b>590,45</b>	<b>653,97</b>
Commerce	474,88	531,18	562,46
Transport et entreposage	647,65	715,98	756,77
Industrie de l'information et industrie culturelle	726,16	766,73	832,30
Finance et assurances	701,24	824,82	904,13
Services immobiliers et services de location et de location à bail	509,86	577,63	625,15
Services professionnels, scientifiques et techniques	716,15	831,34	930,41
Gestion de sociétés et d'entreprises	813,30	855,85	863,11
Services administratifs et services de soutien	450,67	493,79	560,16
Services d'enseignement	677,30	664,74	776,66
Soins de santé et assistance sociale	531,39	544,79	637,22
Arts, spectacles et loisirs	372,84	397,25	416,16
Hébergement et services de restauration	252,32	259,54	294,20
Autres services, sauf les administrations publiques	446,87	491,47	545,54
Administrations publiques	732,69	761,05	873,47
<b>Ensemble des industries</b>	<b>593,15</b>	<b>640,71</b>	<b>705,68</b>



## Comparaisons internationales

(Puisqu'il existe des différences relatives entre autres aux définitions et à la collecte, les comparaisons internationales devraient seulement être utilisées pour obtenir une idée générale des données.)

		Canada	États-Unis	France	Italie	Royaume-Uni	Allemagne	Japon	Mexique
	Unité								
<b>Superficie</b>	en milliers de km <sup>2</sup>	9 985 <sup>d</sup>	9 372	549	301	245	357	378	1 996
<b>Population (2003)</b>	en milliers	31 630	291 049	59 767	57 478	60 483	82 502	127 619	102 708
Taux de croissance	2003/2002 (%)	0,9	1,0	0,7	0,0	0,4	0,1	0,1	1,3
Densité	habitants par km <sup>2</sup>	3	31	109	191	247	231	338	51
<b>Statistiques de l'état civil (2002)</b>									
Mortalité infantile	pour 1 000 enfants nés vivants	5,2 <sup>e</sup>	6,8 <sup>e</sup>	4,2	4,7	5,3	4,3	3,0	21,4
Espérance de vie	années à la naissance : hommes	77,1 <sup>e</sup>	74,4 <sup>e</sup>	75,6	76,8	75,7 <sup>e</sup>	75,6 <sup>e</sup>	78,3	72,1
	années à la naissance : femmes	82,2 <sup>e</sup>	79,8 <sup>e</sup>	82,9	82,9	80,4 <sup>e</sup>	81,3 <sup>e</sup>	85,2	77,1
<b>Produit intérieur brut (2003)</b>	milliards de \$ US	853,8	10 933,5	1 757,5	1 468,3	1 795,0	2 403,1	4 300,9	625,6
PIB par habitant <sup>a</sup>	\$ US	31 000	37 600	27 800	26 100	29 000	26 300	28 000	9 400
Croissance annuelle moyenne du PIB pendant dix ans	1993 à 2003 (%)	3,6	3,2	2,1	1,7	2,9	1,4	1,3	2,5
<b>Contributions sectorielles (2002)</b>									
Agriculture	% du PIB	2,3 <sup>f</sup>	1,6 <sup>e</sup>	2,6	2,7	1,0	1,2	1,3	3,9
Industries	% du PIB	33,9 <sup>f</sup>	22,8 <sup>e</sup>	25,3	28,3	27,0	29,7	30,7	26,5
Services	% du PIB	63,8 <sup>f</sup>	75,6 <sup>e</sup>	72,1	69,0	72,1	69,2	68,0	69,6
<b>Indice des prix à la consommation</b>	Décembre 2003/2002 (var. en %), 1995 = 100	2,0	1,9	2,2	2,5	2,8	1,1	-0,4	4,0
<b>Marché du travail (2003)</b>									
Population active	en milliers	17 102	147 701	27 215	24 229	30 178	39 507	66 660	40 745
Population active civile occupée	en milliers	15 746	137 736	24 271	21 822	28 623	35 615	63 160	39 712
Taux de chômage <sup>b</sup>	(%)	7,6	6,0	9,0 <sup>g</sup>	8,8	4,9	9,3	5,3	2,5
Taux d'activité des femmes <sup>c</sup>	(%)	73,0	70,4	63,9	48,8	68,7	65,0	64,2	41,9
<b>Énergie (2002)</b>									
Consommation totale	millions de tonnes d'équivalent pétrole	190,5	1 553,0	169,7	133,6	158,3	241,0	358,7	93,1
Production totale	millions de tonnes d'équivalent pétrole	385,4	1 666,6	134,7	26,6	257,8	134,8	98,1	229,9
<b>Santé et éducation</b>									
Dépenses de santé (2002)	% du PIB	9,6	14,6	9,7	8,5	7,7	10,9	7,8 <sup>e</sup>	6,1
Dépenses pour l'enseignement (2000)	% du PIB	6,4	7,0	6,1	4,9	5,3	5,3	4,6	5,5
<b>Commerce international de marchandises (2002)</b>									
Importations (coût, assurance, fret)	milliards de \$ US	222,2	1 161,2	303,8	242,7	351,7	490,1	337,6	165,7
Exportations (franco à bord)	milliards de \$ US	252,4	693,1	304,9	251,0	288,6	615,6	416,7	160,0
<b>Unité monétaire (taux de change)</b>	par \$ US, décembre 2003	1,312	1,000	0,813 <sup>h</sup>	0,813 <sup>h</sup>	0,544	0,813 <sup>h</sup>	107,8	11,248

Notes : a. Selon les taux de change des parités de pouvoir d'achat; b. Définitions nationales; c. Population active féminine de tous âges divisée par le nombre de femmes de 15 à 64 ans; d. Donnée provenant de Ressources naturelles Canada; e. 2001; f. 2000; g. 2002; h. L'euro est l'unité monétaire.

Source : L'OCDE en chiffres, édition 2004.

## Emploi selon la branche d'activité

	1994	1999	2004
	en milliers		
<b>Secteur de la production de biens</b>	<b>3 397,8</b>	<b>3 751,6</b>	<b>3 992,7</b>
Agriculture	437,6	407,5	324,1
Foresterie, pêche, mines et extraction de pétrole et de gaz	282,6	265,0	285,7
Services publics	127,4	112,0	133,0
Construction	722,4	765,3	952,8
Fabrication	1 827,8	2 202,0	2 297,0
<b>Secteur des services</b>	<b>9 645,9</b>	<b>10 638,2</b>	<b>11 957,0</b>
Commerce	2 071,0	2 235,8	2 503,6
Transport et entreposage	636,8	735,4	809,3
Finance, assurances, immobilier et location	837,0	861,8	955,0
Services professionnels, scientifiques et techniques	643,6	907,0	1 010,1
Services aux entreprises, services relatifs aux bâtiments et autres services de soutien	366,8	504,9	630,1
Services d'enseignement	925,0	964,8	1 038,4
Soins de santé et assistance sociale	1 332,0	1 400,1	1 736,7
Information, culture et loisirs	538,2	633,5	732,7
Hébergement et services de restauration	804,4	916,2	1 006,8
Autres services	654,4	719,4	705,1
Administrations publiques	836,7	759,2	829,2
<b>Total, toutes les industries</b>	<b>13 043,7</b>	<b>14 389,8</b>	<b>15 949,7</b>

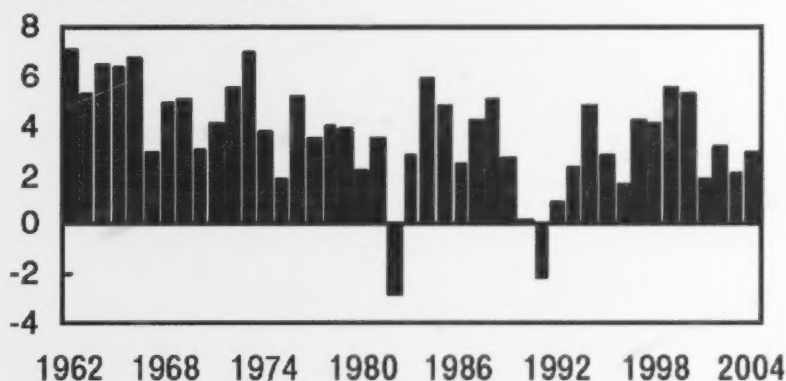
## Produit intérieur brut aux prix de base, en dollars constants de 1997

	1994	1999	2004
	en millions de dollars		
<b>Ensemble des industries</b>	<b>753 118</b>	<b>896 577</b>	<b>1 045 795</b>
Agriculture, foresterie, pêche et chasse	20 683	23 322	23 358
Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz	31 479	34 399	40 425
Services publics	24 123	26 409	26 342
Construction	40 831	46 415	60 527
Fabrication	125 812	161 526	180 801
Commerce de gros	38 193	50 467	64 118
Commerce de détail	41 192	47 497	60 302
Transport et entreposage	36 219	43 604	49 849
Industrie de l'information et industrie culturelle	22 985	33 658	42 849
Finance et assurances	..	53 202	62 175
Services immobiliers et services de location et de location à bail	..	114 866	135 582
Services professionnels, scientifiques et techniques	22 590	37 549	45 644
Services administratifs, services de soutien, services de gestion des déchets et services d'assainissement	16 267	18 328	23 146
Services d'enseignement	43 469	43 565	45 570
Soins de santé et assistance sociale	51 941	53 411	60 631
Arts, spectacles et loisirs	6 647	7 984	9 840
Hébergement et services de restauration	18 324	21 630	22 965
Autres services, sauf les administrations publiques	15 281	20 978	25 581
Administrations publiques	50 437	51 828	57 970

.. indisponible pour une période de référence précise.

## Produit intérieur brut réel du Canada aux prix du marché, dollars enchaînés (1997)

Variation annuelle en %



## Ventes au détail, par industrie

	1994	1999	2004
en millions de dollars			
<b>Ensemble des groupes de commerce au détail</b>	<b>213 992</b>	<b>271 532</b>	<b>346 721</b>
Total excluant les concessionnaires d'automobiles neuves et d'occasion, de plaisance et de pièces	164 334	201 418	264 021
Concessionnaires d'automobiles neuves	41 166	58 721	68 141
Concessionnaires de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces	8 492	11 393	14 559
Stations-service	17 251	21 535	33 364
Magasins de meubles	5 037	6 150	8 507
Magasins d'accessoires de maison	2 257	2 733	4 439
Magasins d'ordinateurs et de logiciels	1 172	2 032	1 582
Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers	5 018	6 221	9 443
Centres de rénovation et quincailleries	6 645	10 425	16 598
Magasins de matériaux de construction spécialisés et de jardinage	2 878	3 399	4 373
Supermarchés	42 658	47 786	59 761
Dépenseurs et magasins d'alimentation spécialisés	6 428	7 264	8 807
Magasins de bière, de vin et de spiritueux	8 507	10 558	13 790
Pharmacies et magasins de produits de soins personnels	15 615	17 557	22 769
Magasins de vêtements	10 609	12 673	15 312
Magasins de chaussures, d'accessoires vestimentaires et bijouteries	4 073	4 534	4 877
Grands magasins	12 789	17 372	21 850
Autres magasins de marchandises diverses	11 901	16 424	20 274
Magasins d'articles de sport, de passe-temps, de musique et librairies	6 048	7 436	8 831
Magasins de détail divers	5 448	7 318	9 446

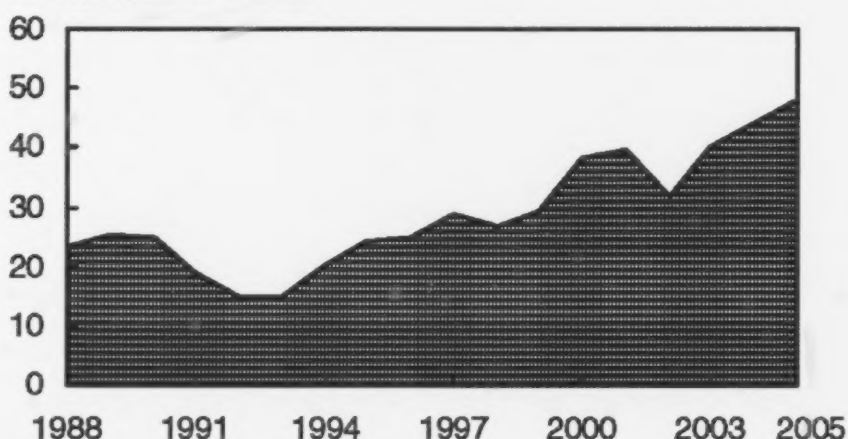
Note : Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN), 2002.

## Ventes de véhicules automobiles neufs au Canada

	1984	1994	2004
nombre d'unités			
Fabriqués en Amérique du Nord	998 536	1 048 805	1 196 451
Fabriqués outre-mer	284 966	211 251	378 744
<b>Total</b>	<b>1 283 502</b>	<b>1 260 056</b>	<b>1 575 195</b>

## Bénéfices d'exploitation trimestriels des entreprises canadiennes

En milliards de dollars



## Industries manufacturières

	1994	1999	2004
	en millions de dollars		
Livraisons	346 941	510 550	593 452
Nouvelles commandes	350 084	515 861	594 829
<b>Moyenne annuelle :</b>			
Stocks à la fin du mois	38 712	55 597	60 792
Rapport du total des stocks aux livraisons	1,35	1,31	1,24
Commandes en carnet à la fin du mois	26 346	44 165	36 990

## Taux d'utilisation de la capacité, total industriel



## Indice des prix à la consommation (1992 = 100)

	1974	1984	1994	2004
	variation annuelle en %			
<b>Ensemble</b>	<b>11,0</b>	<b>4,3</b>	<b>0,2</b>	<b>1,8</b>
Aliments	16,3	5,5	0,4	2,1
Logement	..	4,0	0,4	2,5
Électricité	3,6	6,8	0,6	4,1
Eau	..	6,6	3,3	4,2
Gaz naturel	9,8	1,4	8,4	-2,1
Mazout et autres combustibles	29,2	6,5	-1,2	10,0
Dépenses et équipement du ménage	..	3,2	0,2	0,5
Habillement et chaussures	9,6	2,4	0,8	-0,2
Transports	9,9	4,2	4,5	2,4
Essence	16,7	5,8	-1,2	10,5
Santé et soins personnels	8,6	3,9	0,9	1,5
Loisirs, formation et lecture	8,7	3,4	3,0	0,4
Boissons alcoolisées et produits du tabac	5,5	8,1	-16,4	5,4

.. indisponible pour une période de référence précise.

## Dépenses d'immobilisations en construction

	2000	2002	2004
	en millions de dollars		
<b>Total de la construction de bâtiments résidentiels</b>	<b>55 389,5</b>	<b>61 384,5</b>	<b>70 060,2</b>
Maisons individuelles	19 310,4	20 961,0	23 288,2
Maisons jumelées	1 583,2	1 687,1	1 801,7
Maisons à appartements et en rangée	6 537,3	8 036,3	10 054,0
Autres bâtiments résidentiels	27 958,6	30 700,1	34 916,3
<b>Total de la construction de bâtiments non-résidentiels</b>	<b>23 944,9</b>	<b>27 320,6</b>	<b>28 033,8</b>
Construction de bâtiments industriels	5 986,2	4 148,9	4 425,2
Construction de bâtiments commerciaux	11 999,9	13 938,7	14 225,8
Construction de bâtiments institutionnels	5 958,8	9 233,0	9 382,7
<b>Total de la construction de bâtiments</b>	<b>79 334,4</b>	<b>88 705,1</b>	<b>98 094,0</b>
<b>Total des travaux de génie</b>	<b>41 401,4</b>	<b>42 193,3</b>	<b>48 012,4</b>

## Production marchande de pétrole et de gaz

	1994	1999	2004
<b>Pétrole brut et produits équivalents</b>			
Volume en milliers de m <sup>3</sup>	110 649,6	122 247,4	149 416,1
Valeur en millions de \$	13 379,0	18 698,3	40 722,7
<b>Gaz naturel</b>			
Volume en millions de m <sup>3</sup>	138 856,4	166 218,5	167 359,8
Valeur en millions de \$	9 428,6	14 192,2	38 071,3
<b>Sous-produits du gaz naturel</b>			
Volume en milliers de m <sup>3</sup>	22 665,6	28 804,8	30 061,7
Valeur en millions de \$	1 623,5	2 534,7	6 260,9

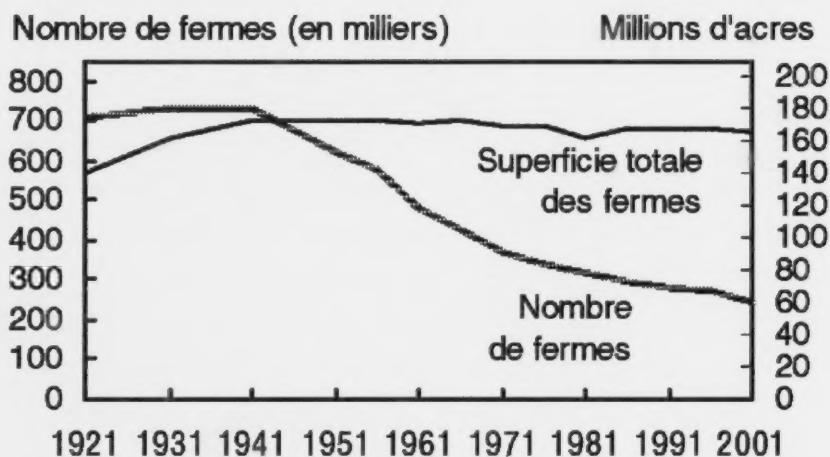


## Superficie moyenne des exploitations agricoles

	1921	1961	2001
	acres		
<b>Canada</b>	<b>198</b>	<b>359</b>	<b>676</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	..	31	156
Île-du-Prince-Édouard	89	131	350
Nouvelle-Écosse	100	178	256
Nouveau-Brunswick	116	187	316
Québec	125	148	263
Ontario	114	153	226
Manitoba	274	420	891
Saskatchewan	369	686	1 283
Alberta	353	645	970
Colombie-Britannique	130	226	315

.. indisponible pour une période de référence précise.

## Nombre et superficie des fermes, Canada de 1921 à 2001



## Population agricole

	1931	1961	2001
Population totale <sup>1</sup>	10 363 240	18 200 621	29 914 315
Population agricole totale <sup>1</sup>	3 289 140	2 128 327	727 125
Population agricole en % de la population totale	31,7	11,7	2,4

1. Sauf le Yukon, les Territoires du Nord-Ouest et le Nunavut.

## Modes d'exploitation de fermes, 2001

	Nombre	%
<b>Nombre total de fermes</b>	<b>246 923</b>	<b>100,0</b>
Entreprise individuelle	142 915	57,9
Partenariat sans un accord écrit	54 091	21,9
Partenariat avec un accord écrit	16 081	6,5
Société familiale	28 854	11,7
Société non familiale	4 151	1,7
Autre	831	0,3

## Revenu agricole net

	1984	1994	2004
en millions de dollars			
<b>Recettes monétaires totales</b>	<b>20 481</b>	<b>25 881</b>	<b>36 543</b>
- Dépenses d'exploitation après remises	14 702	20 321	30 207
= Revenu net comptant	5 779	5 560	6 336
+ Revenu en nature	204	158	141
- Frais d'amortissement	2 819	3 239	4 492
= Revenu net en espèce	3 164	2 479	1 985
+ Valeur de la variation des stocks	973	525	1 530
<b>= Revenu net total</b>	<b>2 191</b>	<b>3 004</b>	<b>3 516</b>

## Revenus et dépenses d'exploitation moyens par ferme et marges d'exploitation, 2003

	Revenus d'exploitation moyens	Dépenses d'exploitation moyennes	Marge d'exploitation <sup>1</sup>
	en dollars		en cents
<b>Ensemble des fermes</b>	<b>207 689</b>	<b>182 122</b>	<b>12,3</b>
<b>Types de fermes</b>			
Céréales et oléagineux	138 173	111 751	19,1
Pommes de terre	598 228	495 261	17,2
Autres légumes et melons	285 750	243 854	14,7
Fruits et noix	154 587	132 883	14,0
Serres, pépinières et floriculture	729 241	661 523	9,3
Autres cultures	97 035	82 016	15,5
Bovins et parcs d'engraissement	170 433	163 731	3,9
Produits laitiers	322 523	248 738	22,9
Porcs	793 886	754 752	4,9
Volailles et oeufs	743 932	663 735	10,8
Autres animaux	152 869	138 572	9,4

1. Définie comme étant un dollar moins les dépenses d'exploitation (avant la déduction pour amortissement) pour chaque dollar de revenu.

## Transports

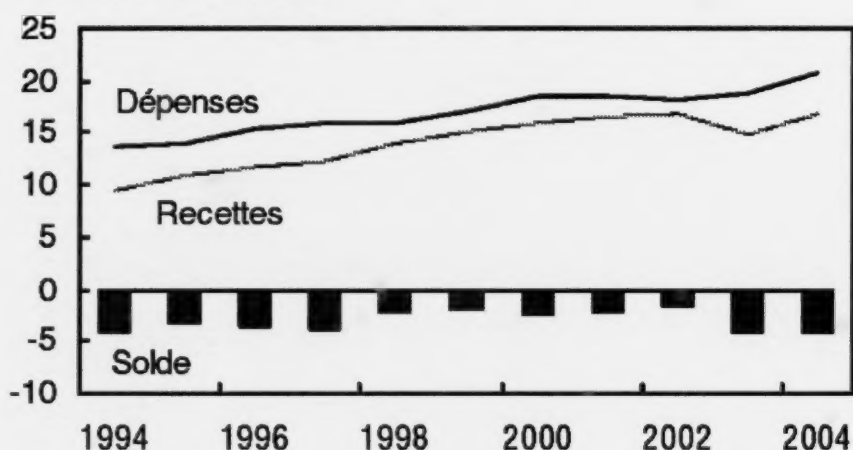
	1993	1998	2003
	en millions		
<b>Transporteurs aériens</b>			
Recettes d'exploitation (\$)	7 480	12 174	11 754
Dépenses d'exploitation (\$)	7 493	11 895	12 487
Passagers	31,5	45,5	41,6
Passagers-km	60 985	96 649	90 136
Marchandises			
Kilogrammes	653	836	678
Tonnes-km	1 636	2 281	1 880
<b>Transport maritime</b>			
Fret manutentionné dans les ports canadiens			
International (en tonnes)	224	279	307
Intérieur (en tonnes)	101	97	136
<b>Transporteurs routiers</b>			
Camionnage interurbain			
Fret (en tonnes)	173	234	305
Tonnes-km	84 613	138 090	184 964
<b>Chemins de fer</b>			
Recettes d'exploitation (\$)	6 993	7 575	8 287
Marchandises (\$)	5 960	6 787	7 337
Voyageurs (\$)	168	208	256
Cargaisons (en tonnes-km)	256 338	299 508	318 345
Passagers-km	1 413	1 458	1 434

## Voyageurs d'autres pays entrant au Canada

	1984	1994	2004
	en milliers		
<b>Total des voyageurs non résidents</b>	<b>34 865,0</b>	<b>38 650,8</b>	<b>38 844,7</b>
<b>Voyageurs des États-Unis entrant :</b>	<b>32 977,8</b>	<b>34 858,8</b>	<b>34 626,1</b>
Par automobile	27 715,4	29 309,4	27 254,8
Par avion	1 910,3	2 675,8	4 328,9
Par train	66,6	70,4	109,0
Par autobus	1 622,3	1 571,4	1 346,6
Par bateau	1 031,1	623,7	959,6
Par d'autres moyens	632,0	608,1	627,2
<b>Résidents des pays autres que les États-Unis entrant :</b>	<b>1 887,2</b>	<b>3 792,0</b>	<b>4 218,6</b>
Par terre	603,4	1 131,8	537,7
Par air	1 270,8	2 615,1	3 565,6
Par mer	13,0	45,1	115,3

## Soldes des voyages internationaux

En milliards de dollars



## Les 10 principaux pays d'origine des visiteurs au Canada, 2004

### Voyages d'une nuit ou plus

Pays d'origine	Voyages	Nuitées	Dépenses au Canada
	en milliers		en millions de dollars
États-Unis	15 088	60 738	8 168
Royaume-Uni	801	10 221	1 115
Japon	391	4 742	553
France	337	4 891	405
Allemagne	296	4 588	397
Australie	174	2 447	272
Mexique	169	2 886	232
Corée du Sud	164	3 897	232
Hong Kong	115	2 168	142
Pays-Bas	114	1 830	147

## Opérations internationales en valeurs mobilières

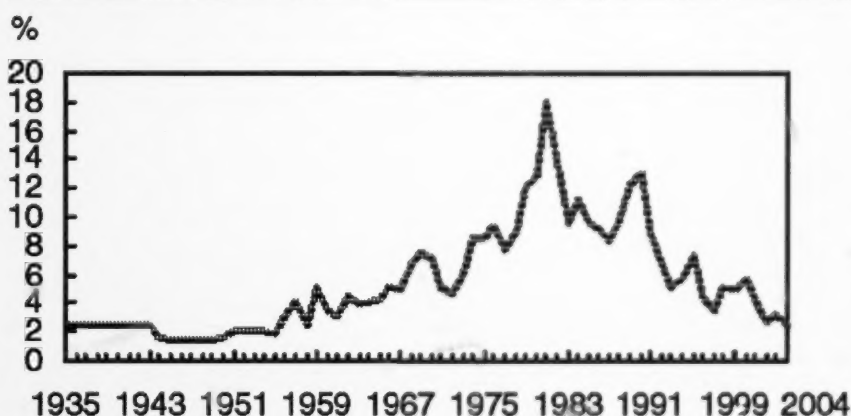
	1984	1994	2004
	en millions de dollars		
<b>Investissements de portefeuille canadiens</b>	<b>-2 073</b>	<b>-8 927</b>	<b>-16 854</b>
Investissements de portefeuille canadiens, obligations étrangères	-1 359	435	-15 262
Investissements de portefeuille canadiens, actions étrangères	-714	-9 362	-1 592
<b>Investissements de portefeuille étrangers</b>	<b>9 941</b>	<b>23 312</b>	<b>55 471</b>
Investissements de portefeuille étrangers, obligations canadiennes	8 260	15 995	20 063
Investissements de portefeuille étrangers, actions canadiennes	152	6 412	35 838
Investissements de portefeuille étrangers, effets du marché monétaire canadien	1 529	905	-430

Note : Un signe moins indique qu'il y a une sortie d'argent du Canada.

## Recettes et dépenses de l'administration fédérale générale, 2004-2005

	En millions de dollars	% du total
Impôts sur le revenu	132 668	62,5
Taxes à la consommation	47 126	22,2
Autres impôts	687	0,3
Cotisations aux régimes de sécurité sociale	16 942	8,0
Ventes de biens et de services	6 705	3,2
Revenus de placements	6 208	2,9
Autres recettes de sources propres	1 163	0,5
Transferts à des fins générales	590	0,3
Transferts à des fins particulières	84	0,0
<b>Total des recettes</b>	<b>212 173</b>	<b>100,0</b>
Services généraux de l'administration publique	7 501	3,7
Protection de la personne et de la propriété	23 861	11,7
Transports et communications	2 314	1,1
Santé	22 377	10,9
Services sociaux	60 789	29,7
Éducation	4 938	2,4
Conservation des ressources et développement industriel	8 027	3,9
Environnement	1 929	0,9
Loisirs et culture	4 093	2,0
Travail, emploi et immigration	2 739	1,3
Logement	2 045	1,0
Affaires extérieures et aide internationale	5 103	2,5
Planification et aménagement des régions	523	0,3
Établissements de recherche	2 803	1,4
Transferts à des fins générales	21 988	10,8
Frais de la dette	33 324	16,3
Autres dépenses	28	0,0
<b>Total des dépenses</b>	<b>204 382</b>	<b>100,0</b>
Excédent (+) ou déficit (-)	7 791	
Dette nette fédérale (au 31 mars 2005)	523 648	

## Taux officiel d'escompte

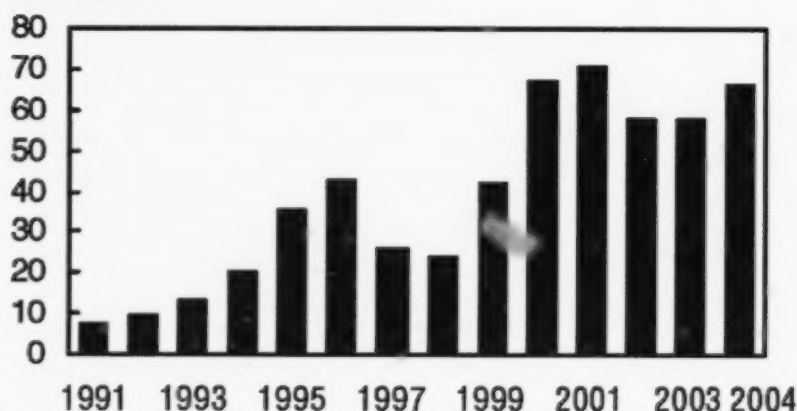


Source : Banque du Canada.



## Balance commerciale de marchandises du Canada

En milliards de dollars, base de la balance des paiements



## Principaux partenaires commerciaux, 2004 (base de la balance des paiements)

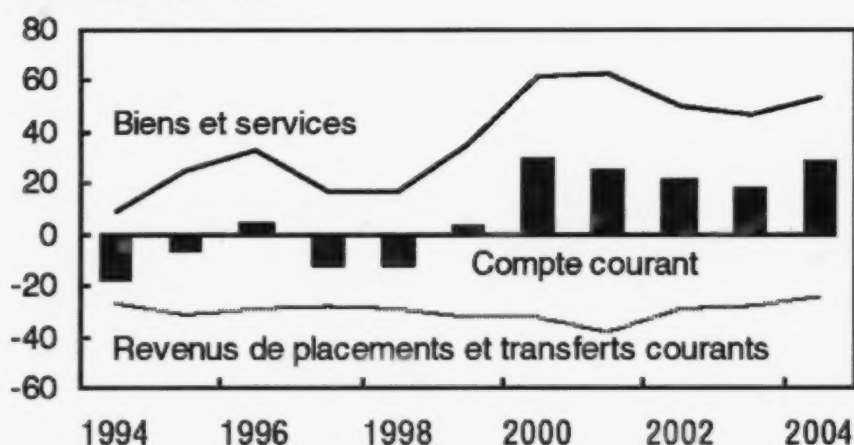
	Exportations	Importations	Balance
en millions de dollars			
États-Unis	350 769	250 064	100 705
Japon	9 958	10 019	-61
Royaume-Uni	9 440	9 461	-22
Autres pays de la Communauté économique européenne	17 462	27 015	-9 553
Autres pays membres de l'OCDE	14 394	22 217	-7 823
Autres pays	27 111	44 300	-17 189
<b>Total</b>	<b>429 134</b>	<b>363 076</b>	<b>66 058</b>

## Exportations et importations de biens, 2004

Exportations	en millions de dollars	%
Machinerie et équipement	91 392	21,3
Produits automobiles	90 335	21,1
Biens et matières industriels	77 727	18,1
Produits énergétiques	67 957	15,8
Produits forestiers	39 236	9,1
Autres	62 488	14,6
<b>Total</b>	<b>429 134</b>	<b>100,0</b>
Importations	en millions de dollars	%
Machinerie et équipement	103 810	28,6
Produits automobiles	77 206	21,3
Biens et matières industriels	73 480	20,2
Autres biens de consommation	47 677	13,1
Produits énergétiques	24 783	6,8
Autres	36 121	9,9
<b>Total</b>	<b>363 076</b>	<b>100,0</b>

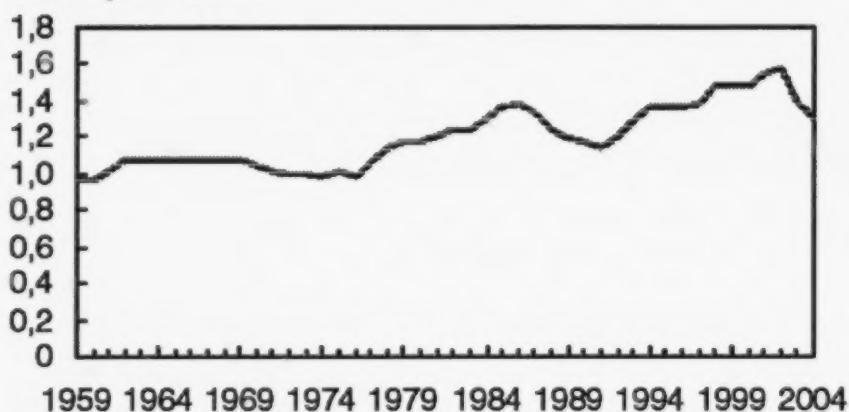
## Soldes du compte courant

En milliards de dollars



## Taux de change

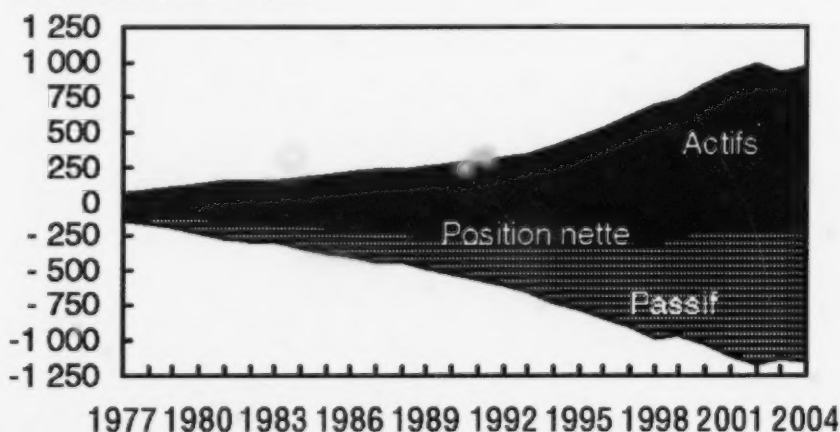
\$CAN par 1 \$ US



Source : Banque du Canada.

## Bilan d'investissement canadien avec le reste du monde

En milliards de dollars



# **Le mardi 16 mai 2006 sera jour de recensement**

## **Soyez du nombre !**

### **Qu'est-ce que le recensement?**

Au Canada, le recensement a lieu tous les cinq ans. Le recensement permet de tracer le portrait statistique d'un pays et de sa population. Le prochain Recensement du Canada aura lieu le 16 mai 2006. Tous les ménages recevront un questionnaire du recensement qu'ils devront remplir et retourner au moyen de l'Internet, à l'adresse [www.recensement2006.ca](http://www.recensement2006.ca), ou par la poste dans l'enveloppe jaune pré-adressée, au plus tard le jour du recensement.

### **Pourquoi le recensement est-il important?**

Le recensement national constitue une source unique de renseignements sur le Canada et sa population. Il est d'ailleurs la seule source permettant d'obtenir des données détaillées et fiables sur des groupes spécifiques (comme les familles monoparentales et les groupes ethniques), sur des zones aussi petites que des quartiers ou encore sur une zone aussi grande que le pays lui-même.

### **Les données du recensement servent à :**

- prendre des décisions en matière de besoins socioéconomiques au Canada;
- attribuer les sièges à la Chambre des communes;
- calculer les paiements de transfert que le gouvernement fédéral verse aux provinces et aux territoires;
- élaborer divers programmes, comme ceux dont bénéficient les garderies et les logements subventionnés;
- évaluer les besoins en matière de programmes et de services communautaires.

### **Note de reconnaissance**

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

### **Le site Internet de Statistique Canada**

Pour en apprendre davantage au sujet de Statistique Canada, visitez notre site Internet à l'adresse [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca).

### **Tout le monde compte au Canada!**

Le succès du recensement dépend de la participation de toutes les personnes qui vivent au Canada. N'oubliez pas! Le 16 mai 2006, jour du recensement, soyez du nombre!

Pour de plus amples renseignements au sujet du Recensement de 2006, visitez le site Internet

[www.recensement2006.ca](http://www.recensement2006.ca)

### **Contactez-nous**

Courrier électronique :

[infostats@statcan.ca](mailto:infostats@statcan.ca)

Service national de renseignements :

1 800 263-1136

Service national ATS :

1 800 363-7629

Service sans frais de télécopieur :

1 877 287-4369

### **Un coup d'oeil sur le Canada 2006**

(numéro 12-581-XPf au catalogue) est publié par la Division des communications et des services de bibliothèque.

Gestionnaire de projet :

Carlo Rupnik

Production :

Bilquis Kabir et Lynne Durocher

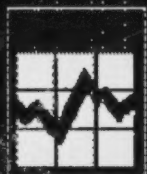
Conception graphique :

Stéphane Fournier et

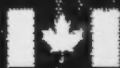
Jean-Marie Lacombe



Imprimé sur du papier recyclé et recyclable



Also available in English



Statistique  
Canada

Statistics  
Canada